

## Wniosek o dostarczenie danych (JPK)

Gminą Olsztyn z siedzibą w Olsztynie przy Pl. Jana Pawła II nr 1, 10-101 Olsztyn, NIP: 739-384-70-26 i REGON: 510742362.

**W związku z zawarciem pomiędzy Bankiem Handlowym w Warszawie S.A. oraz Gminą Olsztyn Umowy o Współpracę nr 1/2023, został podpisany Wniosek o dostarczenie danych (JPK).**

Niniejszym zwracamy się z prośbą o uruchomienie usługi dostarczania nam **danych o transakcjach zapisanych na naszych rachunkach** prowadzonych przez Państwa Bank (tj. w szczególności o ich kwotach, opisach, saldach transakcji), o numerach zgodnych ze strukturą („**Struktura**”), zwanych dalej „**Plikiem**”.

Jesteśmy świadomi, że dane o transakcjach mogą odzwierciedlać wrażliwe informacje, np. o wynagrodzeniach naszych pracowników, jeśli takie transakcje były zaksięgowane na rachunkach o numerach zgodnych ze Strukturą. Struktura nie dotyczy rachunków wirtualnych, tj. rachunków generowanych przez nas na podstawie odrębnej umowy SpeedCollect.

Struktura 1:

x	x	1	0	3	0	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Struktura 2:

x	X	1	0	3	0	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Struktura 3:

x	X	1	0	3	0	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Struktura 4:

x	x	1	0	3	0	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

### Format Pliku, sposób zamawiania, częstotliwość

[Opcja na żądanie] Prosimy o dostarczanie pliku w formacie **JPK\_WB XML** generowanego każdorazowo na nasze żądanie na podstawie dostarczonego nam przez Bank wzoru „Formularza zamówienia pliku JPK\_WB XML” („**Formularz Zamówienia**”). Zobowiązujemy się przekazywać Formularz Zamówienia do CitiService, pocztą elektroniczną, z adresu email osoby upoważnionej przez nas do kontaktu z Bankiem.

- [Opcja automatyczna - zaznaczyć, jeśli dotyczy] Ponadto prosimy o dostarczanie pliku w formacie **CSV** na bazie dziennej, zawierających (dla każdego rachunku w odrębnym pliku) informacje o transakcjach na rachunkach o numerach zgodnych ze Strukturą, dla których obecnie otrzymujemy wyciągi bankowe, tj. dane wsadowe o transakcjach, do samodzielnego przygotowywania przez nas pliku JPK\_WB XML.

Przyjmujemy do wiadomości, że w przypadku, gdy na nasze zlecenie generowane są przez Bank wyciągi w niepełnej formie (tj. np. wyciągi skrócone/sumaryczne – niezawierające w szczególności nazwy kontrahenta ani tytułu płatności) w Plikach nie będą uwidocznione dane, które nie są prezentowane na wyciągach.

Do prawidłowego generowania Plików niezbędne jest korzystanie przez nas z wyciągów bankowych z tych rachunków w pełnej formie (zawierających pełne dane transakcji).

Zmiana formy otrzymywanych wyciągów następuje na podstawie dostarczonej do Banku dyspozycji w formie pisemnej.

**Ponadto w przypadku korzystania z opcji na żądanie tj. dostarczania Plików w formacie JPK\_WB XML, przyjmujemy do wiadomości, że:**

1. Bank będzie generował Pliki w formacie JPK\_WB XML obejmujące daty i rachunki podane przez nas na Formularzu Zamówienia, pod warunkiem jednak, że wskazane przez nas rachunki będą zgodne ze Strukturą, wskazaną przez nas w pierwszej części niniejszego wniosku. Bank nie będzie weryfikował pozostałych danych podanych w Formularzu Zamówienia pod kątem ich poprawności i zgodności ze stanem faktycznym.
2. Oprócz Plików w formacie JPK\_WB XML Bank przekaże nam informację o błędach w generowaniu Plików w formacie JPK\_WB XML, jeśli takie wystąpią.
3. Bank dysponuje danymi z okresu maksymalnie 6 lat wstecz, nie wcześniejszymi jednak niż 1 lipca 2016 r.
4. Bank dostarczy nam Plik w formacie JPK\_WB XML w czasie do 5 dni roboczych od momentu złożenia Formularza Zamówienia, przy czym Bank zastrzega sobie prawo do wydłużenia tego terminu do 10 dni roboczych w przypadku zamówień dotyczących dużej ilości danych, o czym Bank niezwłocznie nas powiadomi.
5. Plik w formacie JPK\_WB XML może być zamawiany tylko *ex post* (tj. daty podane przez nas na formularzu zamówienia muszą być datami przeszłymi).
6. W zakresie nieuregulowanym w niniejszym wniosku zastosowanie mają Lokalne Warunki Prowadzenia Rachunków i Świadczenia Usług, Ogólne Warunki Prowadzenia Rachunków i Świadczenia Usług, Zasady Dotyczące Poufności i Ochrony Danych Osobowych, Zasady bezpieczeństwa.
7. Za udostępnienie/udostępnianie Plików Bank pobiera opłaty w ramach opłaty określonej w § 6 pkt V. Umowy o Współpracy.
8. Wniosek może zostać podpisany w formie pisemnej lub równoważnej jej formie elektronicznej (art. 78<sup>1</sup> §2 k.c.).

#### **Sposób dostarczania Plików, osoby upoważnione**

Prosimy o dostarczanie Plików poprzez system bankowości elektronicznej w module **Delphi XP** – do wniosku załączamy **Załącznik nr 1 (Lista osób upoważnionych)** i zobowiązujemy się do jego aktualizacji w przypadku zmian osób upoważnionych po naszej stronie.

**Data, pieczęć firmowa i podpisy Klienta, zgodnie z reprezentacją w KRS**

**[Delphi XP] Wniosek o dostarczenie danych  
Lista osób upoważnionych**

Nazwa Klienta \_\_\_\_\_

Nazwa profilu Klienta w CitiDirect \_\_\_\_\_

Adres korespondencyjny \_\_\_\_\_

Osoba kontaktowa \_\_\_\_\_

Numer telefonu \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

**Prosimy o dostarczenie Plików** (w formacie CSV i/lub w formacie JPK\_WB XML – zgodnie ze złożonym przez nas *Wnioskiem o dostarczenie danych („Wniosek”)* **użytkownikom wskazanym w tabeli poniżej.**

Niniejszym upoważniamy osoby wskazane w tabeli poniżej do otrzymywania Plików JPK z każdego z rachunków o numerach zgodnych ze Strukturą wskazaną we Wniosku.

Potwierdzamy, że jesteśmy świadomi, że dane o transakcjach mogą odzwierciedlać wrażliwe informacje, np. o wynagrodzeniach naszych pracowników, jeśli takie transakcje były zaksięgowane na rachunkach o numerach zgodnych ze Strukturą.

Lp.	Imię i nazwisko	Adres email	Numer karty Safeword	D (dodaj) / U (usuń) uprawnienia do JPK
1.				<input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> U
2.				<input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> U
3.				<input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> U

**Data, pieczęć firmowa i podpisy Klienta, zgodnie z reprezentacją w KRS**